motorola

MANUAL DE USUARIO

VIGILABEBÉS DIGITAL

Model: MBP10

Las funciones descritas en este manual de usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Bienvenido...

¡a su nuevo Vigilabebés digital Motorola!

Gracias por comprar el MBP10. Este vigilabebés utiliza comunicación digital, lo que garantiza que pueda escuchar a su bebé con claridad, sin ningún tipo de ruido ni interferencia.

Conserve el comprobante de compra original (con fecha). Para poder disfrutar de la garantía de su producto Motorola, tendrá que facilitar una copia de su comprobante de compra (con fecha) para confirmar el estado de la garantía. Para disfrutar de la garantía no es necesario registrarse.

Si tiene algún tipo de pregunta relacionada con el producto, llame al número de teléfono:

+49 (0) 1805 939 802 desde Europa
Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

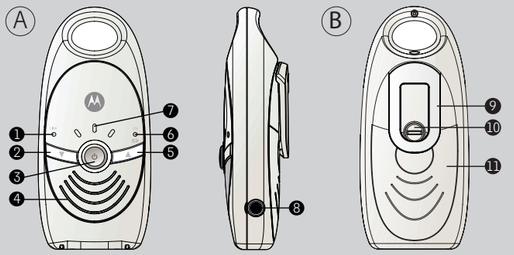
Este Manual de usuario contiene toda la información que necesita para sacar el máximo partido posible a su producto.

Antes de poder utilizar el vigilabebés, tendrá que insertar y cargar totalmente las baterías de la unidad para Papás. Antes de instalar las unidades, lea las Instrucciones de seguridad de la sección 1 "Instrucciones de seguridad".

¿Lo tiene todo?

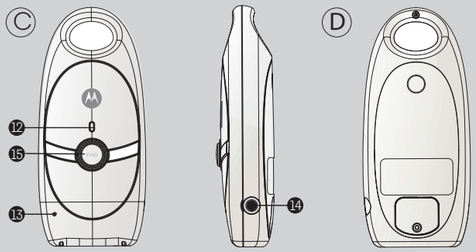
- 1 unidad para Papás
- 1 unidad para Bebés
- 1 batería AAA recargable para la unidad para Papás
- 1 adaptador de alimentación para la unidad para Papás
- 1 adaptador de alimentación para la unidad para Bebés

Descripción general de la unidad para Papás



1. LED indicador de enlace
2. Botón de bajada de volumen
3. Botón de encendido y apagado
4. Altavoz
5. Botón de subida de volumen
6. LED de (ENCENDIDO/ alimentación)
7. LED indicadores de volumen
8. Conector para adaptador de alimentación
9. Clip de cinturón
10. Tornillo de cubierta de la batería
11. Cubierta de la batería

Descripción general de la unidad para Bebés



12. LED de encendido
13. Micrófono
14. Conector para adaptador de alimentación
15. Tecla FIND

Índice

1. **Instrucciones de seguridad** **5**
2. **Primeros pasos** **6**
   - 2.1 Fuente de alimentación de la unidad para bebés 6
   - 2.2 Instalación de la batería en la unidad para papás 7
   - 2.3 Fuente de alimentación de la unidad para papás 8
   - 2.4 Enlace 9
   - 2.5 Localizador 9
3. **Utilización del MBP10** **9**
   - 3.1 Ajuste de volumen en la unidad para papás 9
4. **Eliminación del dispositivo (información medioambiental)** **10**
5. **Limpieza** **10**
6. **Ayuda** **10**
7. **Información general** **11**

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

***RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO** - Mantenga el cable del adaptador de corriente fuera del alcance del bebé. No coloque **NUNCA** el vigilabebés ni su cable de alimentación dentro de la cuna.*
Coloque el cable a cierta distancia del alcance del bebé.
No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de alimentación de CA.
Utilice únicamente el adaptador de alimentación de CA proporcionado.
Este vigilabebés cumple con todos los estándares relevantes relacionados con campos electromagnéticos y es, siempre que se utilice tal y como se describe en el Manual de usuario, seguro de utilizar. Por lo tanto, lea siempre atentamente las instrucciones de este Manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.

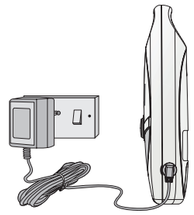
- Es necesario que lo monte un adulto. Durante el proceso de montaje, mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Este vigilabebés no sustituye a la supervisión responsable por parte de un adulto.
- Conserve este Manual de usuario para futuras consultas.
- No coloque la unidad para bebés ni los cables en la cuna ni cerca del alcance del bebé (la unidad deberá encontrarse a una distancia mínima de un metro).
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- No cubra el vigilabebés con una toalla ni con una manta.
- No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de alimentación. Utilice únicamente los adaptadores de alimentación proporcionados.
- Pruebe el vigilabebés antes de usarlo. Familiarícese con sus funciones.
- No utilice el vigilabebés cerca del agua.
- No instale el vigilabebés cerca de una fuente de calor.
- Utilice únicamente los cargadores y adaptadores de alimentación proporcionados. No utilice otros cargadores ni adaptadores de alimentación, ya que podría dañar el dispositivo y las baterías.
- Inserte únicamente baterías del mismo tipo. No utilice nunca baterías convencionales no recargables en la unidad para papás. Inserte las baterías con la polaridad correcta (se indica en el compartimiento para baterías).

- No toque el cargador ni los contactos de conexión con objetos afilados ni metálicos.

PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías gastadas siguiendo las instrucciones.

2. Primeros pasos

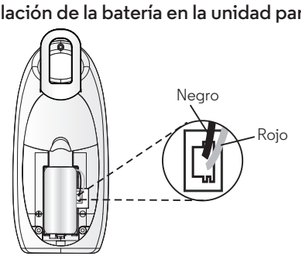
2.1 Fuente de alimentación de la unidad para bebés



2.1.1 Conecte la clavija pequeña del adaptador de alimentación al conector de alimentación de la unidad para bebés, y el otro extremo del adaptador a la toma de corriente (100-240 V CA -50/60 Hz).

NOTA
Utilice únicamente el adaptador de alimentación que se incluye (5 V CC/ 600 mA).

2.2 Instalación de la batería en la unidad para papás



La unidad para padres puede utilizarse con el pack de baterías recargables (pack de baterías recargables de Ni-MH de 2,4 V 600 mAh incluido) o a través del adaptador de corriente incluido.

ADVERTENCIA
No utilice nunca baterías convencionales, no recargables. El adaptador de corriente ofrece una función de carga, por lo que las baterías no recargables podrían explotar y provocar daños.

NOTA
Las baterías recargables de Ni-MH deben cargarse durante 15 horas antes de utilizar la unidad para papás sin conexión a la red eléctrica.

Se recomienda instalar las baterías recargables, para que la unidad pueda seguir funcionando en caso de producirse un fallo de alimentación de la red eléctrica.

1. Con la ayuda de un destornillador, gire el tornillo de la cubierta de la batería en la parte trasera de la unidad para papás 90 grados hacia la izquierda. Quite la tapa de la batería.

NOTA
Gire el clip de cinturón hasta la posición de cuelgue para facilitar el acceso al compartimiento para baterías.

*No intente girar el tornillo más allá de la posición **OPEN (ABIERTO)** marcada en la cubierta.*

2. Inserte un pack de baterías con dos baterías recargables Ni-MH AAA.
3. Cierre el compartimiento para baterías y gire el tornillo 90 grados hacia la derecha.
4. Mantenga pulsado ⏻ El LED de encendido (ENCENDIDO/) se iluminará en color rojo si únicamente tiene alimentación mediante baterías.
5. Mantenga pulsado el botó ⏻ para apagar la unidad para papás.

NOTA
Cuando el nivel de la batería sea bajo, el LED de alimentación verde parpadeará, y la unidad para papás emitirá un tono de advertencia una vez cada minuto. Si la unidad para bebés pierde alimentación o pasa a estar fuera de alcance, se perderá el enlace, y la unidad para papás emitirá un tono de advertencia cada 3 segundos. El LED de enlace verde de la unidad para papás seguirá parpadeando.

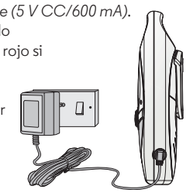
ADVERTENCIA
No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.
Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. No cortocircuite las baterías ni las arroje al fuego.
Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las baterías.

2.3 Fuente de alimentación de la unidad para papás

1. Conecte la clavija pequeña del adaptador de alimentación al conector de alimentación de la unidad para papás, y el otro extremo del adaptador a la toma de corriente (100-240 V CA -50/60 Hz).

NOTA
Utilice únicamente el adaptador que se incluye (5 V CC/600 mA).

2. Mantenga pulsado ⏻ El LED de encendido (ENCENDIDO/) se iluminará en color rojo si únicamente tiene alimentación mediante la red eléctrica.
3. Mantenga pulsado ⏻ el botón para apagar la unidad para papás.



2.4 Enlace

NOTA

No coloque la unidad para bebés ni los cables en la cuna ni cerca del alcance del bebé (la unidad deberá encontrarse a una distancia mínima de un metro).

Cuando utilice por primera vez el vigilabebés, se recomienda probar la conexión.

- Instale la unidad para papás en la misma unidad que la unidad para bebés, pero asegúrese de que exista una distancia mínima de un metro entre las dos unidades.
- Cuando ambas unidades estén encendidas, la unidad para papás buscará la unidad para bebés.
- El LED de enlace verde de la unidad para papás parpadeará hasta que esté conectada con la unidad para bebés.
  Una vez establecido el enlace, el LED dejará de parpadear.
- El sonido capturado por el micrófono de la unidad para bebés podrá escucharse en la unidad para papás.
- Los LED que se encuentran en la parte frontal de la unidad para papás indicarán el nivel de sonido detectado.
- Cuando se establezca la conexión, mueva la unidad para papás hasta la habitación desde la que desea vigilar al bebé, pero dentro del alcance operativo.
- Si no hay conexión o se encuentra fuera de alcance, la unidad para papás emitirá un tono de advertencia cada 20 segundos, y el LED de enlace verde parpadeará.
- Acerque la unidad para papás hasta que vuelva a establecerse el enlace.

2.5 Localizador

Si pierde la unidad para padres, pulse la tecla FIND en la unidad para bebés. La unidad para papás emitirá un tono repetido durante 30 segundos, para que pueda encontrarla. Pulse cualquiera de los botones de la unidad para papás, o el botón FIND en la unidad para bebés de nuevo, para detener el proceso de localización.

3. Utilización del MBP10

3.1 Ajuste de volumen en la unidad para papás

La unidad para papás cuenta con 5 niveles de volumen.

- Pulse ▲ para subir el volumen.
- Pulse ▼ para bajar el volumen.

NOTA

Al pulsar ▲ o ▼, se reproduce un tono al nivel de volumen actualmente establecido. Sin embargo, si intenta realizar el ajuste más allá de los niveles máximos o mínimos, emitirá un tono doble.

4. Eliminación del dispositivo (información medioambiental)

Al final de la vida útil de este producto, no deberá deshacerse de este producto junto con los residuos domésticos, sino que deberá llevar el producto a un punto de recogida con el fin de reciclar los dispositivos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en el manual de usuario y/o en la caja así lo indica.

Parte de los materiales del producto podrán reutilizarse si lleva la unidad a un punto de reciclaje. Mediante la utilización de ciertas piezas o materias primas de los productos usados podrá realizar una importante contribución al medio ambiente.

Póngase en contacto con la autoridad local en caso de que necesite más información acerca de los puntos de recogida de su zona geográfica.

Deshágase de las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente, siguiendo la normativa local.

5. Limpieza

Limpie el MBP10 con un paño ligeramente humedecido o con un paño antiestático. No utilice nunca agentes de limpieza ni disolventes abrasivos.

Limpieza y cuidados

- No limpie ninguna de las piezas del producto con disolventes ni productos químicos - esto podría provocar daños permanentes al producto, y no cubiertos por la Garantía. Cuando sea necesario, limpie el producto con un paño humedecido.
- Mantenga su MBP10 lejos de las fuentes de calor, áreas húmedas y la luz solar directa, e impida que se moje.
- Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que su MBP10 presente elevados niveles de fiabilidad. Sin embargo, si aparece algún problema, no intente reparar la unidad por sí mismo - póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para solicitar ayuda.

6. Ayuda

Si la unidad para bebés ha perdido el enlace con la unidad para papás

- Pruebe a recargar o sustituir las baterías.
- Si la unidad para bebés está demasiado lejos, podría estar fuera de alcance. Acerque la unidad para bebés a la unidad para papás.
- Restablezca las unidades desconectando la alimentación eléctrica de la unidad. Espere unos 15 segundos y vuelva a enchufarla. Espere un minuto hasta que la unidad para papás y la unidad para bebés se sincronicen.

Interferencias

En la unidad para papás hay interferencias de ruido

- La unidad para bebés y la unidad para papás podrían estar demasiado cerca. Aleje la una de la otra.
- Asegúrese de haya, como mínimo, un metro entre las dos unidades.
- Si la unidad para bebés está demasiado lejos, podría estar fuera de alcance. Acerque la unidad para bebés a la unidad para papás.
- Asegúrese de que la unidad para bebés y la unidad para papás no están cerca de otros dispositivos eléctricos, como por ejemplo televisores, ordenadores o teléfonos móviles o inalámbricos.

7. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea este Manual de usuario.
2. Visite nuestro sitio web: www.motorola.com
3. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente, llamando
   +49 (0) 1805 939 802 desde Europa
   Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

Si desea encargar una batería de repuesto para la unidad para padres, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones presentes a continuación, BINATONE garantiza que este producto (el "Producto") o accesorio certificado (el "Accesorio") de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos

en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el periodo especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.

¿Quién recibe esta cobertura?

Esta Garantía cubre únicamente al primer comprador, y no es transferible.

¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos Productos o Accesorios que no sean conformes a esta Garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN OFRECIDA EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA ES EL ÚNICO REMEDIO AL QUE TENDRÁ ACCESO AL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA NI BINATONE SERÁN RESPONSABLES, NI POR CONTRATO NI POR AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) DE DAÑOS SUPERIORES AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO EN CUESTIÓN, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE, PÉRDIDA DE BENEFICIO O DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN NI DE NINGUNA OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA DE O RELACIONADA CON LA POSIBILIDAD O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o la exclusión de daños accidentales o resultantes, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente mencionadas podrían no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos, y también podría disponer de otros derechos que podrían variar según la jurisdicción.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	**Dos (2) años** a partir de la fecha de compra inicial del producto por el primer usuario del producto.
Accesorios de consumo	**Noventa (90) días** a partir de la fecha de compra inicial del accesorio por el primer usuario del producto.
Productos y accesorios de consumo que se reparan o sustituyen	**El balance de la garantía original o durante noventa (90) días** a partir de la fecha de devolución del producto al usuario, el periodo que sea mayor.

Exclusiones

Desgaste normal. Esta garantía no cubre las labores de mantenimiento periódicas, la reparación ni la sustitución de piezas debido al desgaste de uso normal.

Baterías. Esta Garantía únicamente cubre aquellas baterías cuya capacidad totalmente cargada sea inferior al 80% de su capacidad nominal, así como aquellas baterías que presenten fugas.

Abuso y uso inapropiado. Los defectos o daños derivados de: (a) una utilización o conservación incorrectas, uso incorrecto o indebido, accidentes o negligencias, como por ejemplo daños físicos (roturas, arañazos, etc.) en la superficie del producto derivados de un uso incorrecto; (b) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración excesiva, arena, suciedad o elementos similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o los accesorios para fines comerciales o que sometan al producto o al accesorio a un uso o condiciones anómalas; u (d) otros actos que no puedan achacarse a MOTOROLA ni a BINATONE, están excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios de marcas que no sean Motorola. Esta garantía no cubre aquellos defectos o daños derivados del uso de Productos, Accesorios o cualquier equipamiento periférico que no sean de la marca Motorola o no estén certificados por ella.

Servicio o modificación no autorizada. Los defectos o daños derivados de mantenimiento, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier otra forma por cualquier entidad que no sea MOTOROLA, BINATONE o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura de la garantía.

Productos modificados. Se excluyen de esta garantía todos los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fecha alteradas o borradas; (b) sellos rotos o que presenten evidencia de modificación; (c) no coincidencia de números de serie de placa; o (d) piezas o carcasas no conformes o que no sean de la marca Motorola.

Servicios de comunicación. Los defectos, daños o los fallos de Productos o Accesorios derivados de servicios o señales de comunicación a los que puede suscribirse o con los que puede utilizar los Productos o accesorios no están cubiertos por esta garantía.

¿Cómo obtener servicio de garantía u otro tipo de información?

Para obtener servicio o información, llame al número de teléfono:

+49 (0) 1805 938 802 desde Europa

Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios bajo su cuenta y riesgo a un Centro de reparaciones autorizado de BINATONE. Para obtener servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio defectuoso; (b) el comprobante de prueba original (el recibo), que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si la caja del producto incluía una tarjeta de garantía, la tarjeta de garantía rellenada con el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones representan el contrato de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que ha comprado, y sustituyen a todo contrato o representación anterior, incluyendo las representaciones que aparecen en publicaciones o materiales promocionales emitidos por BINATONE o las afirmaciones realizadas por un agente, empleado o miembro del personal de BINATONE que pudiera haber estado relacionado con la compra en cuestión.

Especificaciones técnicas

Amplitud de frecuencia	2,40 a 2,48 GHz
Alimentación eléctrica	Unidad para papás y unidad para bebés: Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz (clavija para Reino Unido/Europa); Salida: 5 V CC, 600 mA (proveedor: 5ESP, Modelo: 5E-AD050060-B/5E-AD050060-E; Proveedor: GPE, Modelo: GPE003W-050060-2/GPE003W-050060-3) Unidad para padres: Pack de baterías recargables de 2,4 V y 600 mAh de Ni-MH (Proveedor: BYD, Modelo: H-AAA600BX2-CT; Proveedor: SHIDA, Modelo: TFL2X44AAA600-CD99-01A; Proveedor: SANIK, Modelo: AAA600 Proveedor: GPI, Models: GPRHC063N118; GPRHC063N120)

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP10
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1 (2006-10)
EMC:	EN301489-17 V2.1.1 (2009-05) EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety:	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Signature: (Paul Tsui/ Product Operation Director)

London, 5 Jan 12

Place & Date :

motorola

Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y se utilizan bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
© 2014 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Impreso en China
Versión 1.0